

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED
(天年生物控股有限公司)*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

建議終止
須予披露交易

董事會謹此宣佈，本公司與賣方現正就有關終止收購事項之協議落實終止協議。

茲提述本公司於二零零八年三月十三日刊發內容有關收購目標公司18%股權之公告、日期為二零零八年四月一日之通函(「該通函」)及內容有關延遲完成收購事項日期為二零零八年九月十八日、二零零九年一月十六日、二零零九年六月五日及二零零九年十二月二日之公告。除文義另有所指外，本公告所用詞彙與該通函所界定者具有相同涵義。

由於本公司及賣方未能解決彼此之間對有關目標公司未來業務計劃之分歧，雙方現正就終止有關收購事項之協議落實終止協議。

於簽署上文所述之終止協議之後，本公司將於需要時刊發進一步公告，以遵守上市規則第14.36條之披露規定。

承董事會命
天年生物控股有限公司
主席
韓慶雲

香港，二零一零年七月二十七日

於本公告日期，本公司董事會成員包括主席韓慶雲先生；聯席主席韓曉躍博士；執行董事陳恒龍博士、徐念椿先生、郭燕妮女士及龍明飛先生；非執行董事陳育棠先生；以及獨立非執行董事朱靜華女士、張文先生及李新中先生。

* 僅供識別